### Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz

Seite 1 von 15

Auftraggeber Borbet Vertriebs GmbH

Tratmoos 5 85467 Neuching QM-Nr. 49 02 0121806

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell V

Typ V 70838
Radgröße 7,0J x 18H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit- tenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
Lk 112	V 70838 Lk 112 / ohne Ring	5/112/57,1	43	700	2200

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51445
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung V 70838 (s.o.)
Radgröße 7,0J x 18H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

### **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26	120	27
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26	140	27

# Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

### Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Borbet Vertriebs GmbH

Seite 2 von 15

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A3 8V e1*2007/46*0607* - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	77-140 77-140	205/45R18 215/40R18	A11 T86 A33 T85 T89	A14 A21 A57 Cbo F24 Lim S01
Audi A3 Sportback e-tron 8V e1*2007/46*0607* - incl. Facelift 2016	110	205/45R18 215/40R18	T90 T89	A12 A14 A21 A58 F24 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607* - incl. Facelift 2016	77-140 77-140	205/45R18 215/40R18	T86 T90 T85 T89	A12 A14 A21 A57 F24 Flh S01
Audi Q2 GA e1*2007/46*1552* - Frontantrieb	85, 110 85, 110	215/50R18 225/45R18		A12 A14 A21 A58 S02
Audi Q2 GA e1*2007/46*1552* Frontantrieb - mit Zusatz- Verbreiterungen	85, 110 85, 110	215/50R18 225/45R18		A12 A14 A21 A58 KMV R92 S02
Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01	110, 140 110, 140	215/50R18 225/45R18		A12 A14 A21 A56 S02
Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01 - mit Zusatz- Verbreiterungen	110, 140 110, 140	215/50R18 225/45R18		A12 A14 A21 A56 KMV R92 S02
Audi S3 8V e1*2007/46*0607* - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	206-228 206-228	205/45R18 215/40R18	A11 M+S T86 A33 M+S T85 T89	A14 A21 A56 Cbo F24 Lim S01
Audi S3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607* - incl. Facelift 2016	206-228	215/40R18	M+S T89	A12 A14 A21 A56 F24 Flh S01
Audi SQ2 Quattro GA e1*2007/46* 1552*09 - mit Zusatz- Verbreiterungen	221 221	215/50R18 225/45R18	M+S M+S	A12 A14 A21 A56 KMV S02

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Borbet Vertriebs GmbH

				Seite 3 von 15
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Audi TT (III)	132-169	225/45R18	A33 M+S	A14 A21 A57
8J				Cbo Cpe S01
e1*2001/116*				
0369*17				
ab MJ 2015 (8S) incl. Facelift 2018				
Seat Altea / Toledo	CO 455	045/40040	K4 - T05 T00	004 040 044
5P, 5PN	63-155	215/40R18	K1c T85 T89	A01 A12 A14
e9*2001/116*0050*;				A21 A60 Flh KOV SeF Sth
e9*2007/46*0012*				S01
Seat Ateca	85, 110	215/50R18	A13	A14 A21 A58
5FP	85, 110	225/45R18	A13	F23 KMV S02
e9*2007/46*6394*	85, 110	225/50R18	A01 A12 G01	1 20 14/11 002
- Frontantrieb	00, 110	223/301(10	701 X12 G01	
- mit Radhaus-				
Verbreiterungen				
Seat Ateca	85, 110	215/50R18	A13	A14 A21 A58
5FP	85, 110	225/45R18	A13	F23 KOV S02
e9*2007/46*6394*	85, 110	225/50R18	A01 A12 G01 K1a K1b	
- Frontantrieb				
- ohne Radhaus-				
Verbreiterungen				
Seat Ateca 4drive	110, 140	215/50R18	A13	A14 A21 A56
5FP	110, 140	225/45R18	A13	F24 KMV S02
e9*2007/46*6394*	110, 140	225/50R18	A12	
- mit Radhaus-				
Verbreiterungen	004	005/45D40	1440	A44 A04 A50
Seat Cupra Ateca 5FP	221	225/45R18	A13 A90	A14 A21 A56 BW7 F24 S02
e9*2007/46*6394*11	221	225/50R18	A90	DVV / F24 S02
69 2007/40 0094 11				
Seat Leon	63-155	205/45R18	R37 T86 T90	A12 A14 A21
1P, 1PN	63-155	215/40R18	R37 T85 T89	A58 Flh S01
e9*2001/116*0052*:	00 100	210/401110	107 100 100	7.00 1 00 1
e9*2007/46*0013*				
Seat Leon	81-140	205/45R18		A12 A14 A21
5F	81-140	215/40R18	T85 T89	Car F24 Flh
e9*2007/46*0094*				KOV S01
Seat Leon	63 - 110	205/45R18		A12 A14 A21
5F	63 - 110	215/40R18		A58 Car F23
e9*2007/46*0094*				Flh KOV S01
Seat Leon Cupra	195,206	205/45R18		A12 A14 A21
5F	195,206	215/40R18	T85 T89	A57 BW7 Car
e9*2007/46*0094*		1		F24 Flh S01
Seat Leon X-Perience	81-135	215/45R18		A12 A14 A21
5F	81-135	225/45R18		A56 Car F24
e9*2007/46*0094*				KMV S01

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Borbet Vertriebs GmbH

				Seite 4 von 15
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Seat Tarraco	110, 140	215/55R18	T95 T99 140	A12 A14 A21
KN	110, 140	215/60R18	T98 140	A57 S02
e9*2007/46*6666*	110, 140	225/55R18	T02 T98 140	
	110, 140	225/60R18	139	
	110, 140	235/50R18	T01 T97 140	
	110, 140	235/55R18	140	
Skoda Karoq	85, 110	215/50R18	A13	A14 A21 A58
NU	85, 110	225/45R18	A13	F23 KOV S02
e8*2007/46*0272*	85, 110	225/50R18	A01 A12 G01 K1a K1b	
- Frontantrieb - ohne Radhaus-				
Verbreiterungen				
Skoda Karoq 4x4	110, 140	215/50R18	A13 M+S	A14 A21 A56
NU	110, 140	225/45R18	A13	F24 KMV S02
e8*2007/46*0272*	110, 140	225/50R18	A12	12111111 002
- mit Radhaus-	110, 110	220/001(10	7112	
Verbreiterungen				
Skoda Karoq 4x4	110, 140	215/50R18	A13 M+S	A14 A21 A56
NU	110, 140	225/45R18	A13	F24 KOV S02
e8*2007/46*0272*	110, 140	225/50R18	A01 A12 K1a K1b	
- ohne Radhaus-				
Verbreiterungen				
Skoda Kodiaq	85-140	215/55R18	T95 T99 140	A12 A14 A21
NS	85-140	225/55R18	140	A57 S02
e8*2007/46*0249*	85-140	225/60R18	139	_
	85-140	235/50R18	140	_
	85-140	235/55R18	140	-
	85-176	215/55R18	M+S T95 T99 140	-
	85-176 85-176	225/55R18	M+S 140 M+S 139	-
	85-176	225/60R18 235/50R18	M+S 140	-
	85-176	235/55R18	M+S 140	-
Skoda Octavia (III)	77-162	205/45R18	A12	A14 A21 A57
5E	77-162	215/40R18	A33 T85 T89	Car F24 Lim
e11*2007/46*	17-102	213/401(10	A33 103 109	Npf S01
0243*00-19;				1100
e11*2007/46*				
0244*00-13				
Skoda Octavia (III)	63-110	205/45R18	A12	A14 A21 A58
5E	63-110	215/40R18	A33	Car F23 Lim
e11*2007/46*				Npf S01
0243*00-19;				
e11*2007/46*				
0244*00-13	62 110	205/A5D40	A12	A14 A21 A58
Skoda Octavia (III) 5E	63-110 63-110	205/45R18 215/40R18	A11 T85 T89	Car F23 Lim
e11*2007/46*	03-110	213/4UK 10	A11 100 103	Npf S01
0243*20-26;				1401 001
e11*2007/46*				
0244*14;				
e8*2007/46*0318*				
ab Facelift 2017				

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Ptaiz TÜV Rheinland Group

			S	Seite 5 von 15
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Skoda Octavia (III)	81-140	205/45R18	A12 T86 T90	A14 A21 A57
5E	81-140	215/40R18	A11 T85 T89	B03 Car F24
e11*2007/46*	81-180	215/40R18	A11 M+S T85 T89	Lim Npf S01
0243*20-26; e11*2007/46*				
0244*14;				
e8*2007/46*0318*				
ab Facelift 2017				
Skoda Octavia Scout	103-118	225/45R18		A12 A14 A21
(II)				A56 Car KMV
1Z				S01
e11*2001/116*				
0230*21;				
e11*2007/46*0012* Skoda Octavia Scout	04 425	04E/4ED40	A00 M + S	A14 A24 AEG
(III)	81-135 81-135	215/45R18 225/45R18	A90 M+S A12	A14 A21 A56 Car F24 S01
(III)  5E	01-133	225/45K16	AIZ	Cai 1 24 301
e11*2007/46*				
0243*00-19				
Skoda Octavia Scout	110-140	215/45R18	A90 M+S	A14 A21 A56
(III)	110-140	225/45R18	A12	Car F24 S01
5E				
e11*2007/46*				
0243*21-26; e8*2007/46*0318*				
ab Facelift 2017				
Skoda Superb (III)	88-206	215/45R18	A13 T89 T93	A14 A21 A57
3T , , ,	88-206	215/50R18	A12	Car Lim S02
e11*2001/116*	88-206	225/45R18	A33	
0326*32-45;				
e11*2007/46* 0014*22;				
e8*2007/46*0317*				
Skoda Yeti	77-125	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21
5L	77-125	225/45R18	T91 T95	A57 S01
e11*2007/46*0010*,				
e11*2007/46*0034*				
VW Beetle, /Cabrio (II)	77-162	215/45R18	A33	A14 A21 A58
16	77-162	215/50R18	A12	Cbo Flh S01
e1*2007/46*0539*	77-162	225/45R18	A12	
VW E-Golf (VII)	85, 100	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
AU -1*2007/46*0622*10	85, 100	215/40R18	T89	A58 F24 S01
e1*2007/46*0623*10 - incl. Facelift 2017				
VW E-Golf (VII)	85, 100	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
AU	85, 100	215/40R18	T89	A58 F23 S01
e1*2007/46*0623*10	30, 100			1.551.25.001
- incl. Facelift 2017				
VW EOS	85-184	205/45R18	R37 T86 T90	A12 A14 A21
1F	85-184	215/45R18		A58 B03 Cbo
e1*2001/116*0349*	85-191	215/45R18	M+S	S01
- incl. Facelift 2011				

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Ptaiz TÜV Rheinland Group

-				Seite 6 von 15
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.			weise	Hinweise
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-169	215/40R18	K1c R37 T85 T89	A01 A12 A14 A21 B03 S01
VW Golf (V) Variant	59-147	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-147	215/40R18	A01 K1a K2b K56 T85 T89	A58 Car S01
VW Golf (VI)	59-173	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
1K e1*2001/116 *0242*25; e1*2007/46*0490* - Fließheck/Cabrio	59-173	215/40R18	T85 T89	S01
VW Golf (VI) R	188-199	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
1K e1*2001/116 *0242*33 - Fließheck/Cabrio	188-199	215/40R18	T85 T89	S01
VW Golf (VI) Variant	59-118	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
1KM e1*2001/116*0328*; e1*2007/46* 0492*00-05	59-118	215/40R18	T85 T89	Car S01
VW Golf (VII) /-Variant	63-110	205/45R18		A12 A14 A21
AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*; e1*2007/46*0627*; e1*2007/46* 0490*05; e1*2007/46*0492*06 - incl. Facelift 2017	63-110	215/40R18		A58 Car F23 FIh KOV NoE S01
VW Golf (VII) /-Variant	63-169	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*;	63-169 63-213	215/40R18 215/40R18	T85 T89 M+S T85 T89	A57 Car F24 Flh KOV NoE
e1*2007/46*0627*; e1*2007/46* 0490*05; e1*2007/46*0492*06 - incl. Facelift 2017				S01
VW Golf (VII) Alltrack	81-135	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
AUV e1*2007/46*0627* - incl. Facelift 2017	81-135 81-135	215/45R18 225/45R18		A56 Car F24 KMV S01
VW Golf (VII) GTE	110	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
Hybrid AU e1*2007/46*0623*11 - incl. Facelift 2017	110	215/40R18	T89	A58 F24 S01

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Borbet Vertriebs GmbH

				Seite 7 von 15
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
VW Golf (VII) R	206, 221	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
AU	206, 221	215/40R18	T89	A56 F24 S01
e1*2007/46*0623*	206-228	205/45R18	M+S T86 T90	
- incl. Facelift 2017	206-228	215/40R18	M+S T89	
VW Golf (VII) R Vari-	213-228	215/40R18	M+S T89	A12 A14 A21
ant				A56 Car F24
AUV				S01
e1*2007/46*0627*				
- incl. Facelift 2017				
VW Golf Plus	55-125	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
1KP	55-125	215/40R18	T85 T89	A58 S01
e1*2001/116*0304*;				
e1*2007/46*0491*				1
VW Golf Sportsvan	63-110	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
AUV, 1KM	63-110	215/40R18	T85 T89	A58 F24 S01
e1*2007/46*0627*;				
e1*2007/46*0492*08 - incl. Facelift 2017				
	00.05	005/45D40		A40 A44 A04
VW Golf Sportsvan	63-85	205/45R18		A12 A14 A21 A58 F23 S01
AUV, 1KM e1*2007/46*0627*;	63-85	215/40R18		A36 F23 S01
e1*2007/46*0492*08				
- incl. Facelift 2017				
VW Jetta	77 - 155	205/40R18	T86	A12 A14 A21
16, 16H	77 - 155	205/45R18	T86	A58 Sth S01
e1*2007/46*0539*;	77 - 155	215/40R18	T89	
e1*2007/46*0584*		210, 101110	1.00	
VW Jetta	66-147	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
1KM	66-147	215/40R18	A01 K1a K2b K56 T85 T89	A58 Sth S01
e1*2001/116*0328*				
VW Passat (VI)	75-147	205/45R18	R37 T86 T90	A12 A14 A21
3C	75-147	215/45R18		Lim S01
e1*2001/116*				
0307*00-23				
VW Passat (VI) Vari-	75-147	205/45R18	R37 T90	A12 A14 A21
ant	75-147	215/45R18	T89 T93	Car S01
3C				
e1*2001/116*				
0307*00-23	1			
VW Passat (VII)	77-155	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
3C, 3c	77-155	215/45R18	T89 T93	Car Lim VoA
e1*2001/116*				S01
0307*24-36;				
e1*2007/46* 0502*00-10,				
0502*00-10,				
- ab MJ 2011				
ab IVIS ZOTT				

# Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz

				Seite 8 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat (VII)	77-155	205/45R18	T86 T90	A12 A14 A21
3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - mit Radhaus- Ver- breiterungen	77-155	215/45R18	T89 T93	Car KMV Lim VoA S01
- ab MJ 2011	00.000	045/45040	A40 T00 T00	A44 A04 A57
VW Passat (VIII)	88-206	215/45R18	A13 T89 T93	A14 A21 A57
3C	88-206	215/50R18	A12	Car Lim VoA
e1*2001/116* 0307*37 - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G)	88-206	225/45R18	A13	S02
VW T-ROC	85-140	215/45R18	A91	A14 A21 A57
A1	85-140	215/50R18	A12	S02
e13*2007/46*1845*	85-140	225/45R18	A12	
VW Tiguan (I)	81-155	215/50R18	A13	A14 A21 A57
5N	81-155	215/55R18	A13	KMV S02
e1*2001/116*	81-155	225/50R18	A12	-   KWIV 302
0450*00-23; e1*2007/46* 0487*00-14 - incl. Facelift 2011 - mit Radhaus- Verbreiterungen	81-155	235/50R18	A12	
VW Tiguan (I)	81-155	215/50R18	A13	A14 A21 A57
5N	81-155	215/55R18	A13	S02
e1*2001/116*	81-155	225/50R18	A12	
0450*11-23; e1*2007/46* 0487*02-14 - ab Facelift 2011	81-155	235/50R18	A12	
VW Tiguan (I)	81-155	215/50R18	A13	A14 A21 A57
5N	81-155	215/55R18	A13	S02
e1*2001/116*	81-155	225/50R18	A12	
0450*00-10;	81-155	235/50R18	A12	
e1*2007/46*				
0487*00-01				
VW Tiguan (II)	85-176	215/55R18	A91	A14 A21 A57
5N	85-176	215/60R18	A91	KOV S02
e1*2001/116*	85-176	225/55R18	A12	<b>—</b>
0450*24;	85-176	225/60R18	A12	_
e1*2007/46*	85-176	235/50R18	A12	_
0487*15	85-176		A12	
- ab Modell 2016	00-170	235/55R18	712	

## Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz

				Seite 9 von 15
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Tiguan (II)	110-176	215/55R18	A91 140	A14 A21 A57
Allspace	110-176	215/60R18	A91 140	KOV S02
5N	110-176	225/55R18	A12 140	
e1*2001/116*	110-176	225/60R18	A12 139	
0450*31	110-176	235/50R18	A12 140	
	110-176	235/55R18	A12 140	
VW Tiguan (II) All-	110-176	215/55R18	A91 140	A14 A21 A57
space R-Line	110-176	215/60R18	A91 140	KMV S02
5N	110-176	225/55R18	A12 140	
e1*2001/116*	110-176	225/60R18	A12 139	
0450*31	110-176	235/50R18	A12 140	
- mit Radhaus- Verbreiterungen	110-176	235/55R18	A12 140	
VW Tiguan (II) R-Line	85-176	215/55R18	A91	A14 A21 A57
5N	85-176	215/60R18	A91	KMV S02
e1*2001/116*	85-176	225/55R18	A12	
0450*24;	85-176	225/60R18	A12	
e1*2007/46*	85-176	235/50R18	A12	
0487*15 ab Modell 2016 - mit Radhaus- Verbreiterungen	85-176	235/55R18	A12	
VW Touran (I)	66-125	205/45R18	A01 K1a T90	A12 A14 A21
1T e1*2001/116* 0211*00-22; e1*2007/46* 0357*00-01	66-125	215/40R18	A01 K1a K2b T89	A58 Npf S01
VW Touran (I)	66-125	215/40R18	A01 K2b T89	A12 A14 A21
1T, 1t e1*2001/116* 0211*23-35; e1*2007/46* 0357*02-13, 0506* ab MJ 2011	66-130	205/45R18	T90	A58 Npf S01
VW Touran (II)	81-140	215/45R18	A90 T89 T93	A14 A21 A58
1T	81-140	215/50R18	A01 A12 K1a	S02
e1*2001/116* 0211*36; e1*2007/46*0357*14 ab MJ 2016	81-140	225/45R18	A01 A12 K1a	

### **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

#### Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 10 von 15

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)					
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)					
	V	W	Υ			
210 km/h	100%	100%	100%			
220 km/h	97%	100%	100%			
230 km/h	94%	100%	100%			
240 km/h	91%	100%	100%			
250 km/h	-	95%	100%			
260 km/h	-	90%	100%			
270 km/h	-	85%	100%			
280 km/h	-	-	95%			
290 km/h	-	-	90%			
300 km/h	-	-	85%			

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

### Spezielle Auflagen und Hinweise

- 139 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1390 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1400 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 15

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **BW7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 12 von 15

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

Seite 13 von 15

- **Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.
- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R92** Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **SeF** Die Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Seat Altea Freetrack (Typ 5P, 5PN)
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T01** Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

UV Ptalz UV Rheinland Group

Seite 14 von 15

- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **VoA** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 25. September 2019 in Lambsheim statt.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

### Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55010018 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0J x 18H2 Typ V 70838

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH

**TÜV Pfalz** TÜV Rheinland Groud

Seite 15 von 15

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 15 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 25. September 2019



Wagner 00329100.DOC